



Производитель: Никопольский завод стальных труб "ЮТИСТ" (Украина)  
 Producer: Nikopol steel pipe plant YUTIST, CJSCo (Ukraine)  
 56, пр. Труби́ков 56, Trubnikov av.,  
 г. Никополь Nikopol city,  
 Днепропетровская обл. Dnepropetrovsk region,  
 Украина, 53201 Ukraine, p.o. ind. 53201  
 tel:+38-05662-25062, -22147 fax:+38-0562-25062  
 E-MAIL: UTST@UTIST.COM.UA WWW.STEELPROM.COM



5L-0537



07-202-1326-WP-0650/10



СЕРТИФИКАТ ПРИЕМОЧНЫХ ИСПЫТАНИЙ / CERTIFICATE OF CHECK TESTS  
 в соответствии с / In acc. with EN 10204/3.1B

№ 614-B/a

от/rd. 09.11.2010

Автомобиль № Truck No	Вид груз. мест Type of cargo places	пакеты bundles	Грузополучатель Consignee American Piping Products Inc.	Контракт № Contract No 3
	Кол-во груз мест Q-ty of packages	4	Страна назначения Destination country	Дата Date
			USA	20.05.2010

Наименование продукции Description of goods	Стандарт Standard	Неразрушающие испытания пройдены	Марка стали Steel grade	термообработка / heat treatment	
				с прокатного нагрева after rolling heating	
трубы стальные бесшовные seamless steel pipes	ASTM/ASME A / SA 53A /SA106/A/SA 333/ API 5L	NDE	GrB/Gr6	Уровень технической характеристики PSL 1 Level of technical characteristic PSL 1	

Дополнительные требования: согласно Контракта № 3 от 20.05.2010  
 Additional requirements: according to Contract No 3 dd. 20.05.2010

Маркировка: согласно Контракта № 3 от 20.05.2010  
 Marking: according to Contract No 3 dd. 20.05.2010

№ item	№ заводской партии Lot number	№ плавки Heat No	Наружный диаметр(мм) x толщина стенки(мм) x длина(мм) Outer diameter (mm) x W.T. (mm) x Length (mm)	размер x толщина стенки (дюйм) x длина (фут) S x W.T. (inch) x Length (foot)	SCH № розлива	Класс веса Weight Class	Способ изготовления Method of manufacture	Кол-во брутто, т Quantity G.W., M.Tons	Кол-во нетто, т Quantity N.W., M.Tons	Кол-во футов Quantity of feet	Кол-во, метров Quantity, meters	Кол-во, штук PCS of pipes	№ места Place No
1	01815	92068	48,3x5,08x6400	1 1/2"x0,200"x21'	80	-	гор.деф./hot fin.	1,335	1,310	776,89	236,8	37	27
2	01815/3	92068	48,3x5,08x6400	1 1/2"x0,200"x21'	80	-	гор.деф./hot fin.	1,335	1,330	776,89	236,8	37	40
3	01815/6	92068	48,3x5,08x6400	1 1/2"x0,200"x21'	80	-	гор.деф./hot fin.	1,325	1,320	776,90	236,8	37	35
4	01816/1	92068	48,3x5,08x6400	1 1/2"x0,200"x21'	80	-	гор.деф./hot fin.	1,325	1,320	776,89	236,8	37	38
итого / total (4)								5,320	5,280	3107,58	947,2	148	

Лист  
Sheet

1

Листов  
Sheets

4



РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ / TEST RESULTS

№ плавки Heat No	Химический состав трубной заготовки / Chemical composition of pipe billet Массовая доля элементов, % Element fraction of total mass, %												CE=%C+%Mn/6+ (%Cr+%Mo+%V)/5	%Cr+%Cu+%Mo+ %Ni+%V	Nb+V	Nb+V+Ti
	C	Si	Mn	S	P	Cr	Ni	Cu	Mo	V	Nb	Ti				
92068	0,21	0,20	0,44	0,012	0,006	0,05	0,03	0,07	0,005	0,003	0,001	0,001	0,34	0,16	0,004	0,005

№ плавки Heat No	Химический состав готовой продукции / Chemical composition of finished material Массовая доля элементов, % Element fraction of total mass, %												CE=%C+%Mn/6+ (%Cr+%Mo+%V)/5	%Cr+%Cu+%Mo+ %Ni+%V	Nb+V	Nb+V+Ti
	C	Si	Mn	S	P	Cr	Ni	Cu	Mo	V	Nb	Ti				
92068	0,20	0,22	0,47	0,013	0,010	0,08	0,06	0,10	0,005	0,003	0,001	0,001	0,36	0,25	0,004	0,005



№ п/п Item No	Номер заводской партии  Set for testing	№ плавки Heat No	Механические свойства / Mechanical properties					Испытание на удар по Шарпи, образцы с V-разрезом Charpy impact test, V-notch	Температура испытания Test temperature				
			Предел прочности Tensile strength, Rm		Предел текучести Yield strength, Rp		Удлинение Elongation  A, %			Фут x фунт / ft x lb			
			MPa	PSI	MPa	PSI				размер образца, мм specimen size, mm	1	2	3
1	01815	92068	505	73000	400	53000	37	10x3,33	29	26	26	27,0	-53°
2	01815/3	92068	506	73500	388	58500	37	10x3,33	19	27	26	24,0	-53°
			495	72000	367	53000	32						
3	01815/6	92068	504	73000	419	61000	33	10x3,33	21	25	19	21,7	-53°
			518	75000	396	57500	37						
4	01816/1	92068	497	72000	346	50000	36	10x3,33	31	32	30	31,0	-53°
			515	74500	384	55000	35						
			519	75000	370	53500	35						



Примечание:

Note: Проведен Ордер / Order P 10942

Nondestructive eddy-current test are carried out as per technique E 309 - satisfactorily.

Максимальная твердость не превышает 22HRC в соответствии с NACE MR 0175.

Maximum hardness does not exceed 22HRC in acc. with NACE MR 0175.

Проведены гидроиспытания при давлении 2500 PSI продолжительность гидростатических испытаний 7сек.-удовлетворительно  
Hydrostatic tests are performed with pressure 2500 PSI, duration of hydrostatic testing 7 sec.-satisfactorily.

Номинальный размер продольного полосового образца для испытания на растяжение:

Ширина, мм: 19,0 ± 0,7

Расчетная длина, мм: 50

Nominal size of longitudinal strip specimen for tension test:

Width, mm: 19,0 ± 0,7

Calculated length, mm: 50

Допуск по длине: - 0/+ 100 мм

Length tolerance: - 0/+ 100 mm

Трубы испытаны на сплющивание - удовлетворительно.

Pipes are tested with flattening test - satisfactorily.

Трубы испытаны на загиб - удовлетворительно.

Pipes are tested with bend test - satisfactorily.

Концы труб прямообрезанные, зачищенные от заусениц.

Pipe ends are straight, protected from burrs.

Материал не содержит ртути.

No mercury contamination.

На трубах не производился ремонт способом наварки.

Pipes are not repaired by welding-on process.

Концы труб защищены полиэтиленовыми пробками.

The ends of pipes are protected with polyethylene caps.

Наружная поверхность труб покрыта грунт-эмалью "АКРОКОР" в два слоя.

The outside surface of pipes is covered with priming-enamel "AKROKOR" in two layers.

Проведен 100% визуальный контроль и контроль геометрических параметров - удовлетворительно.

100% visual control and control of geometric sizes is effected - satisfactorily.

Сертификатор  
Prepared by

Старший контрольный мастер отдела технического контроля  
Senior control foreman of quality control department

ЭЗ  
A. Soroka

\* Освидетельствовано экспертом  
Witnessed by expert

Лист  
Sheet

4

Листов  
Sheets

4

